



MANUAL BYPASS

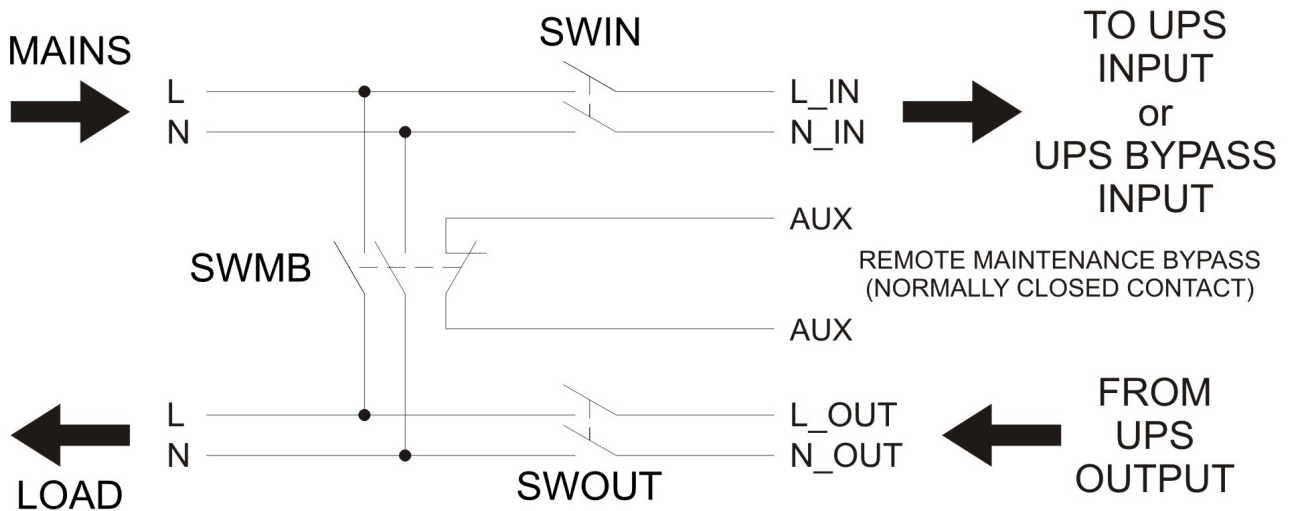
Box 100A 2P

INSTALLATION OF THE ELECTRIC BOX

Installazione del quadro elettrico

ATTENZIONE: l'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato

SCHEMA DI CABLAGGIO



NOTA 1: effettuare l'ingresso cavi solo dal lato inferiore del box.

NOTA 2: riferirsi al manuale d'uso dell'UPS per la scelta della sezione dei cavi.

NOTA 3: collegare la fase al morsetto "L" ed il neutro al morsetto "N".

NOTA 4: se l'UPS è provvisto di "ingresso bypass separato", collegare L_IN, e N_IN su tale linea.

ATTENZIONE: è assolutamente necessario collegare i morsetti del contatto ausiliario "remote maintenance bypass" dell'interruttore di SERVICE BYPASS (SWMB) ai rispettivi morsetti posti sull'UPS. La chiusura dell'interruttore di SERVICE BYPASS (SWMB) apre questo contatto ausiliario che segnala all'UPS l'inserimento del BYPASS PER MANUTENZIONE. La mancanza di questo collegamento può causare l'interruzione dell'alimentazione al carico ed il danneggiamento dell'UPS.

Uso del quadro elettrico

FUNZIONAMENTO NORMALE:

In funzionamento normale (con UPS acceso), i sezionatori SWIN e SWOUT sono chiusi (posizione ON), mentre il sezionatore SWMB è aperto (posizione OFF).

USO DEL SERVICE BYPASS PER SCOLLEGARE L'UPS:

1. Chiudere l'interruttore SWMB (SERVICE BYPASS).
2. Spegner l'UPS (vedi il manuale utente).
3. Aprire gli interruttori SWIN e SWOUT.

L'UPS risulta scollegato elettricamente dalla rete e dal carico.

USO DEL SERVICE BYPASS PER RIALLACCIARE L'UPS:

1. Chiudere gli interruttori SWIN e SWOUT.
2. Accendere l'UPS (vedi il manuale utente).
3. Aprire l'interruttore SWMB (SERVICE BYPASS).

Caratteristiche elettriche

	Collegamento monofase
Potenza massima per UPS collegati con V_{NOM} 220-230-240V	20KVA

Sezione dei cavi di collegamento

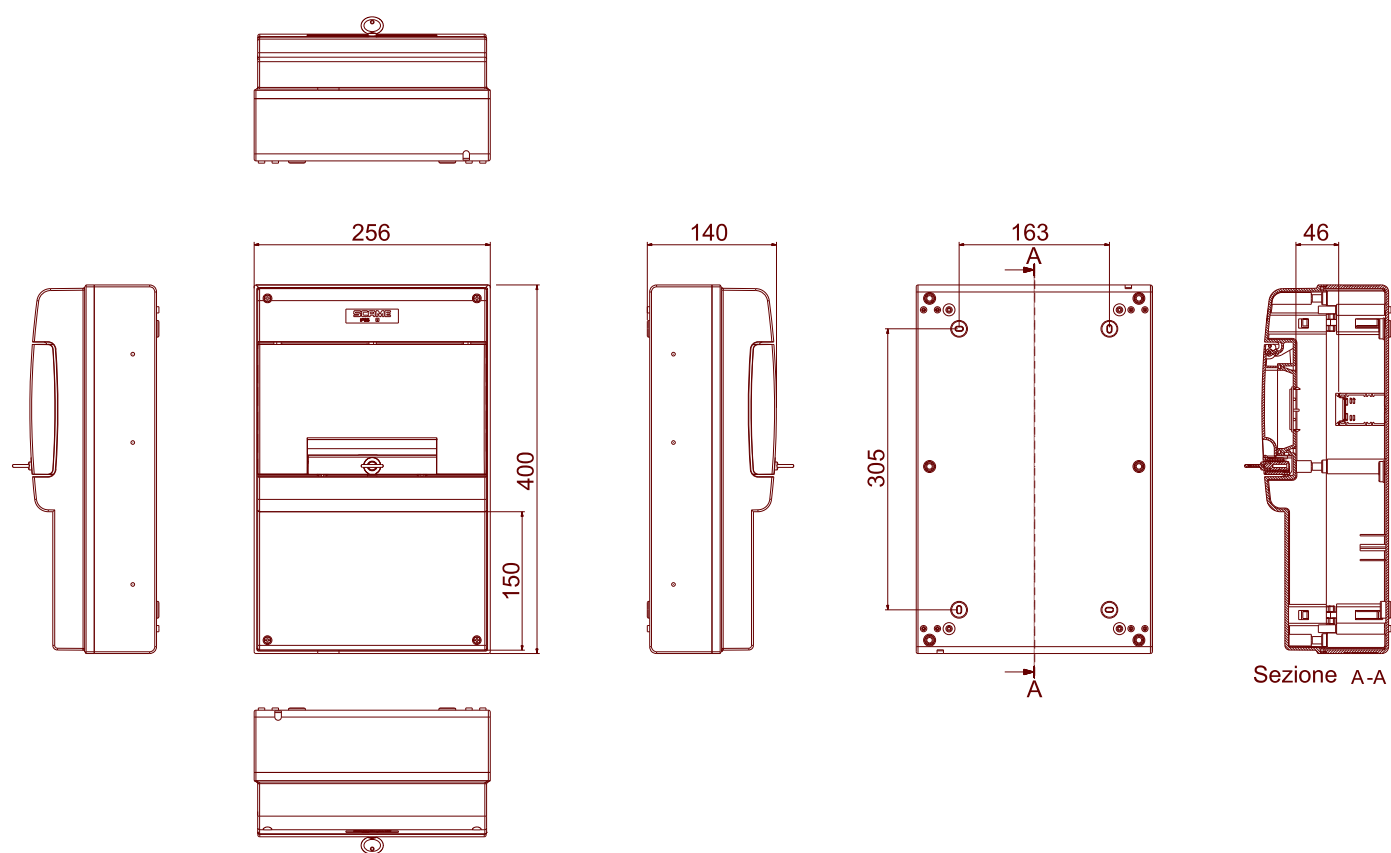
MORSETTI

Sezione nominale	50 mm ²	
	Sez. mm² min	Sez. mm² max
Conduttori flessibili	1,5	50
Conduttori rigidi	1	70
Tensione nominale	600 V	
Coppia di serraggio	2.5 ÷ 5 Nm	

SEZIONATORI

Sezione minima	2,5 mm ²
Sezione massima	50 mm ²
Tensione massima	400 Vac
Coppia di serraggio	2.5 Nm

Caratteristiche tecniche

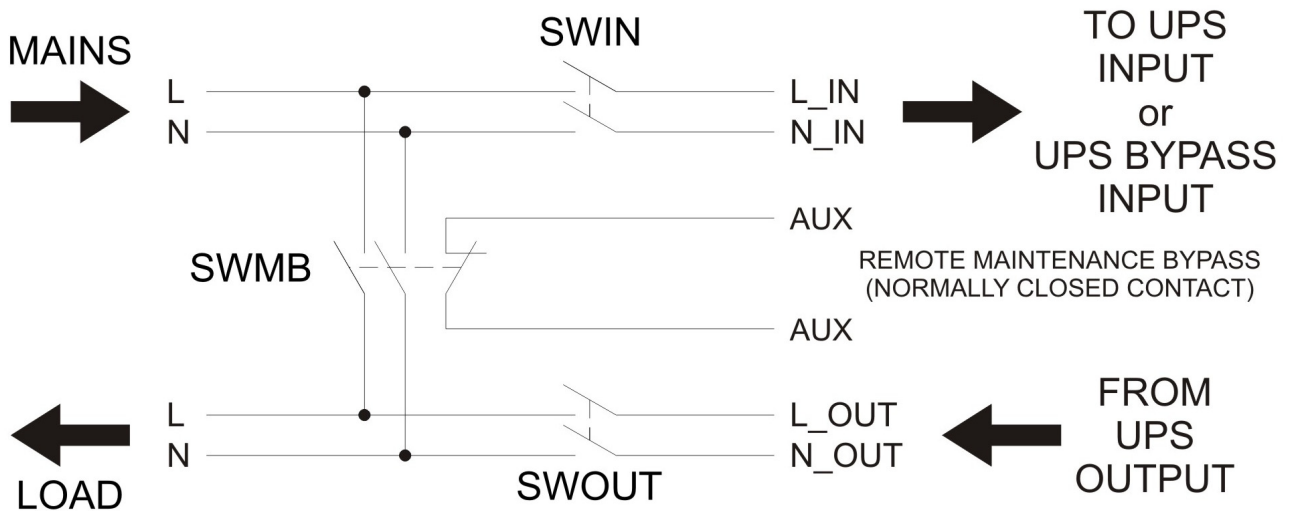


Dimensioni BOX (con imballo) [l x p x h]	375 x 205 x 495 mm
Dimensioni BOX (senza imballo) [l x p x h]	256 x 140 x 400 mm
Peso lordo	5,5 kg
Peso netto	4 kg
Grado di protezione	IP66

Installation of the electric box

WARNING: installation must be carried out exclusively by qualified personnel

WIRING DIAGRAM



- NOTE 1: connect the cables only from the bottom of the box.
NOTE 2: refer to the UPS user manual for choosing the cable section.
NOTE 3: connect the phase to the “L” terminals and the neutral to the “N” terminals.
NOTE 4: connect L_IN, and N_IN to UPS Bypass mains if the UPS has “separate bypass input”, use this line for the connections.

ATTENTION: is absolutely necessary connect the auxiliary terminal contact “remote maintenance bypass” of the SERVICE BYPASS switch (SWMB) to the respective terminals on the UPS. When the SERVICE BYPASS switch closes, this auxiliary contact opens, indicating to the UPS that the SERVICE BYPASS is close. If this connection is not present, during Bypass operation load continuity may not be assured and the UPS could be damaged.

Use of the electric box

NORMAL OPERATION:

With the UPS on, switches SWIN and SWOUT are closed (ON), whereas switch SWMB is open (OFF).

USE OF THE BYPASS SERVICE TO DISCONNECT THE UPS:

1. Switch ON SWMB (SERVICE BYPASS).
2. Switch OFF the UPS (see the user manual of the UPS).
3. Switch OFF SWIN and SWOUT.

The UPS is now electrically disconnected from the mains and from the load.

USE OF THE SERVICE BYPASS TO RE-CONNECT THE UPS:

1. Switch ON SWIN and SWOUT.
2. Switch ON the UPS (see the user manual of the UPS).
3. Switch OFF SWMB (SERVICE BYPASS).

Electrical characteristics

	Single-phase connection
Connectable UPS Maximum Power with Nominal Voltage 220-230-240V	20KVA

Connection cables size

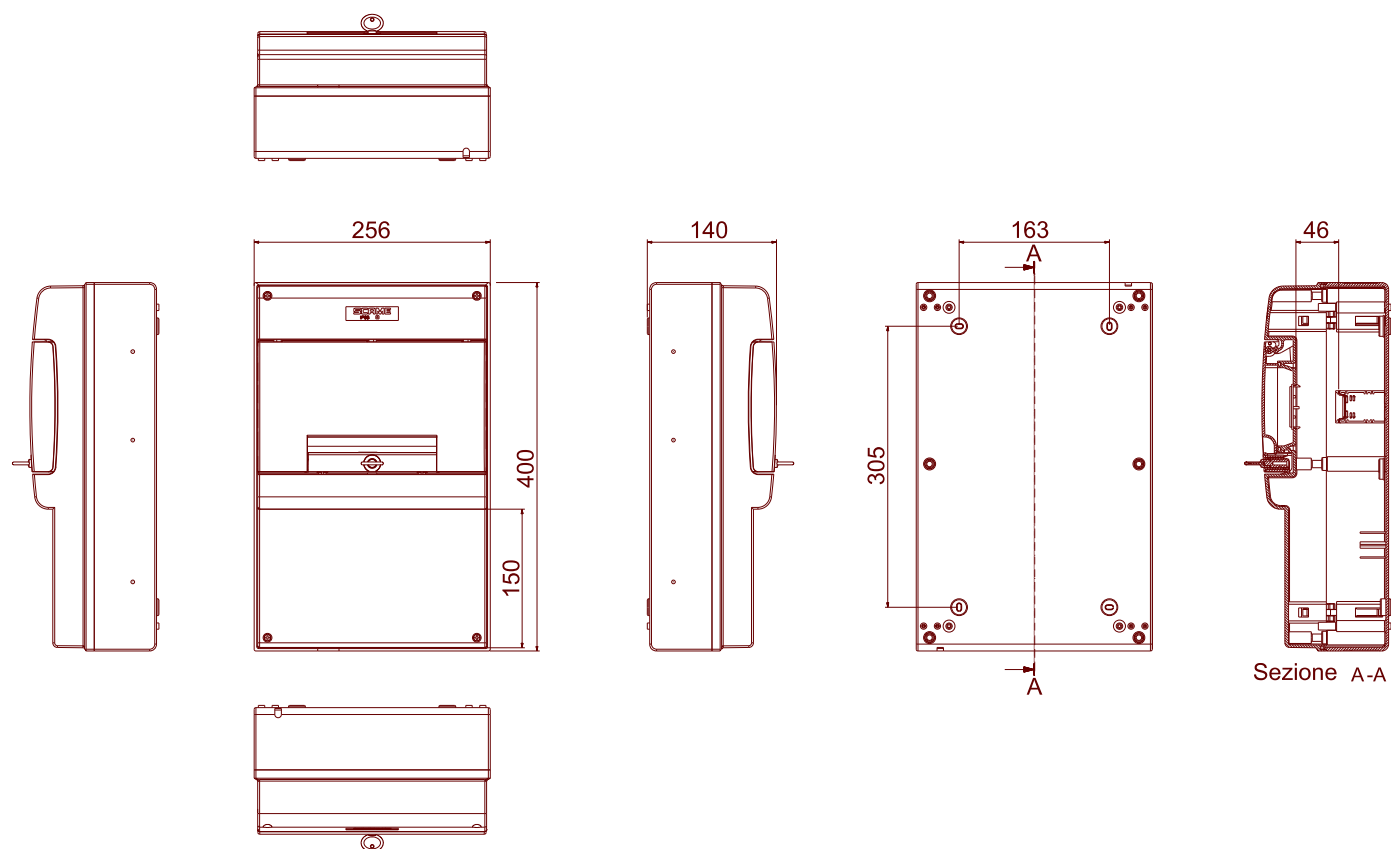
TERMINAL BLOCKS

Nominal size	50 mm ²	
	mm² min	mm² max
Flexible cables	1,5	50
Rigid cables	1	70
Nominal voltage	600 V	
Tightening torque	2.5 ÷ 5 Nm	

SWITCHES

Minumum size	2,5 mm ²
Maximum size	50 mm ²
Maximum voltage	400 Vac
Tightening torque	2.5 Nm

Technical characteristics



BOX Dimensions (including packaging) [w x d x h]	375 x 205 x 495 mm
BOX Dimensions (without packaging) [w x d x h]	256 x 140 x 400 mm
Gross weight	5,5 kg
Net weight	4 kg
Protection degree	IP66